

Aula 3

ASKING AND GIVING DIRECTIONS

META

Apresentar expressões e situações relacionadas a indicar direções, instruções

OBJETIVOS

Ao final desta aula, o aluno deverá:
estar apto construir um diálogo relacionado a indicar direções

PRÉ-REQUISITOS

Ter conhecimento de preposição de lugar, direção

Izabel Silva Souza D'Ambrosio

INTRODUÇÃO

Esta aula está baseada em torno de situações que envolvam conversações, situações em que se necessita de ajuda para chegar a algum lugar.

Geralmente para nos situarmos com relação a qual direção correta tomar podemos fazer o uso de alguns recursos tais como fazer o uso de um mapa, do GPS, bússola, ou simplesmente pedirmos o auxílio de uma pessoa para nos indicar a direção correta.

Observem as situações, frases, preposições de lugar que serão utilizadas neste assunto para que possam depois ser capazes de produzirem diálogos de acordo com os contextos.

Vamos lá!!



(Fonte:<http://3.bp.blogspot.com>).

TAKE YOUR NOTES

Vamos pensar sobre algumas situações em que você já se viu envolvido em pedir ou dar instrução de direção a alguém? Pensou? Agora usando seu conhecimento de mundo faça algumas anotações sobre possíveis expressões em inglês relacionadas ao assunto.

Vamos observar uma situação em que uma pessoa que está em uma cidade – Manchester - por apenas 2 meses pede a orientação a um desconhecido. Observem as frases e palavras em **negrito**. O que elas querem dizer?

DIALOGUE

William: Excuse me, I am sorry to trouble you, but **could you tell me how I can get to the train station?**

Kate: Yes no problem, it's that way. **Keep walking straight ahead**, then **after you pass** the library you have to **turn left**. **Then take your first right** and **it's across from** the bus station. You cannot miss it!

William: Thank you so much! I have only been in Manchester for 2 days, so I don't know **how to get** anywhere yet.

Kate: Oh, I know that feeling. Me and my husband moved here a 6 months ago, and I still don't know how to find certain places! Manchester is so big.

William: So just to double check **Keep walking straight ahead** till I pass the library, then I have to **turn left** and **take the first right**. Then it's **across** the bus station. Is that correct?

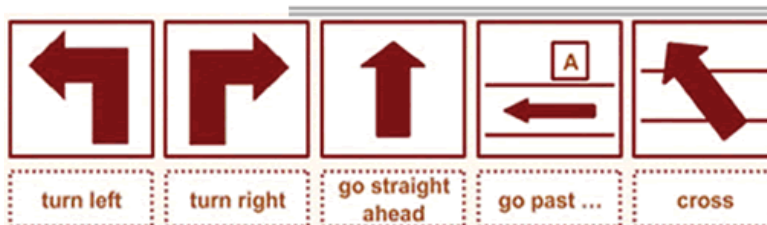
Kate: Yes, that is correct.

William: Well thanks for helping me. I must go and catch my train, hopefully I haven't miss it!

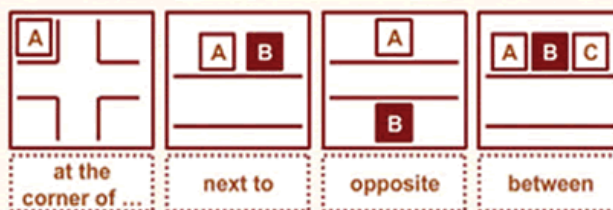
Kate: OK, bye.

Baseado no diálogo acima, as expressões em negrito situam o diálogo na linguagem relacionada ao nosso tema: *DIRECTIONS*. São expressões, preposições que nos situam na conversação orientando, dando instrução de como chegar ao local de destino.

Instruções que nos direcionem a seguir em frente, dobrar a direita ou esquerda, seguir adiante, voltar, atravessar, etc. Observe no quadro abaixo os direcionamentos:

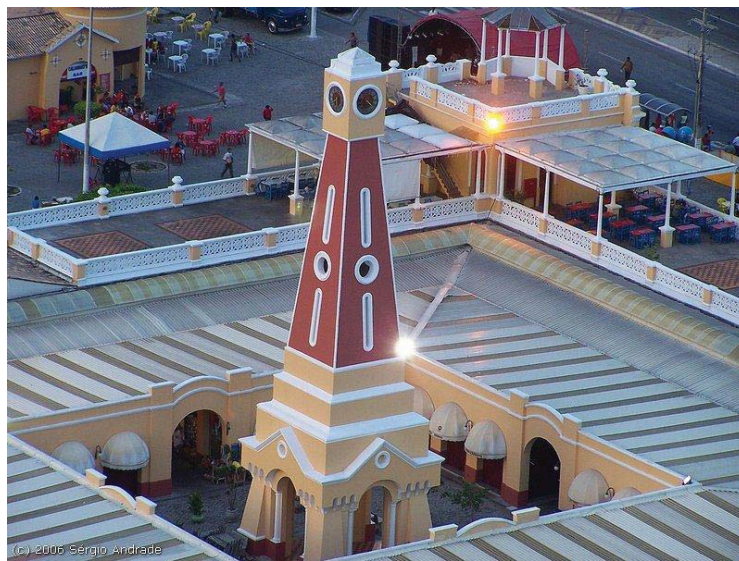


PREPOSITIONS OF PLACE



Que tipo de perguntas podem ser feitas para pedir ajuda quanto a direção? Observem a presença do verbo 'TO GET' (Chegar) usado nas perguntas a seguir:

Can you please tell me how do I get to Shopping Jardins?
Where is the nearest Market here?
How can I get to the local market?
I'm trying get to Barão de Maruim Avenue.
How do I get to the Gente Sergipana Museum?
What's the best way to get to your house?
Where is Mc Donalds, can you tell me please?



(Fonte Imagem: <https://misscheckindotcom1.files.wordpress.com>).

Que tipo de resposta, de orientação pode ser dada? Observe alguns exemplos de frases referentes a esta situação e as preposições de lugar que estão presentes nas frases.

Go straight on till you see São Lucas hospital then turn right.
Turn back, you have gone past the turning.
Turn left when you see a roundabout.
Turn right at the end of the road and my house is number 67.
Cross the junction and keep going for about 1 mile.
Take the third road on the right and you will see the office on the right.
Take the second road on the left and you will see the hospital straight ahead.

The hospital is opposite the railway station.
The pet shop is near the hospital.
The hotel is next to the local cricket ground.
The shop is in between the chemist and KFC.
At the end of the road you will see a roundabout.

ACTIVITIES

Let's practice!

Antes de fazerem a leitura do diálogo que vem a seguir observem as imagens. A situação do personagem principal, Bill Hinko é a de uma pessoa que acabou de se mudar para *Greenvile* e está tentando encontrar uma Agência dos Correios. Ele pede ajuda a algumas pessoas, contudo quando finalmente chega lá a agência está fechada.

TAKE YOUR NOTES:

Análise da 1ª Imagem: Como se apresenta a Senhora na 1ª imagem?
Ela demonstra segurança?

Análise da 2ª Imagem: O casal se demonstra coerente?

Análise da 3ª Imagem: O Senhor conseguirá ajudá-lo?

DIALOGUES

A

Bill Excuse me—where's the post office, please?
Woman Hmm . . . I think it's that way. Or is it that way? I'm not sure.



B

Bill Excuse me—where's the post office?
Man That way.
Woman No, dear, it's that way.
Man Honey, you're wrong. The post office is on Second Avenue, next to Fred's Restaurant.
Woman No, it's not, dear. It's on the corner of State and Fifth.
Man No, dear . . .



C

Bill Excuse me—is the post office near here?
Man I'm sorry, I don't know.
Bill Thanks anyway.



Hmmm... indicates that the person making the sound is thinking or wondering about something.

Dear and *honey* are terms of endearment.

Thanks anyway. is like saying "Although you weren't able to help, thanks for trying."

Sir is used to get the attention of a man whose name is not known.

Just... is another way of saying "simply."

...between Main and High is short for "between Main Street and High Street."

D

Bill Excuse me, sir—where’s the post office, please?

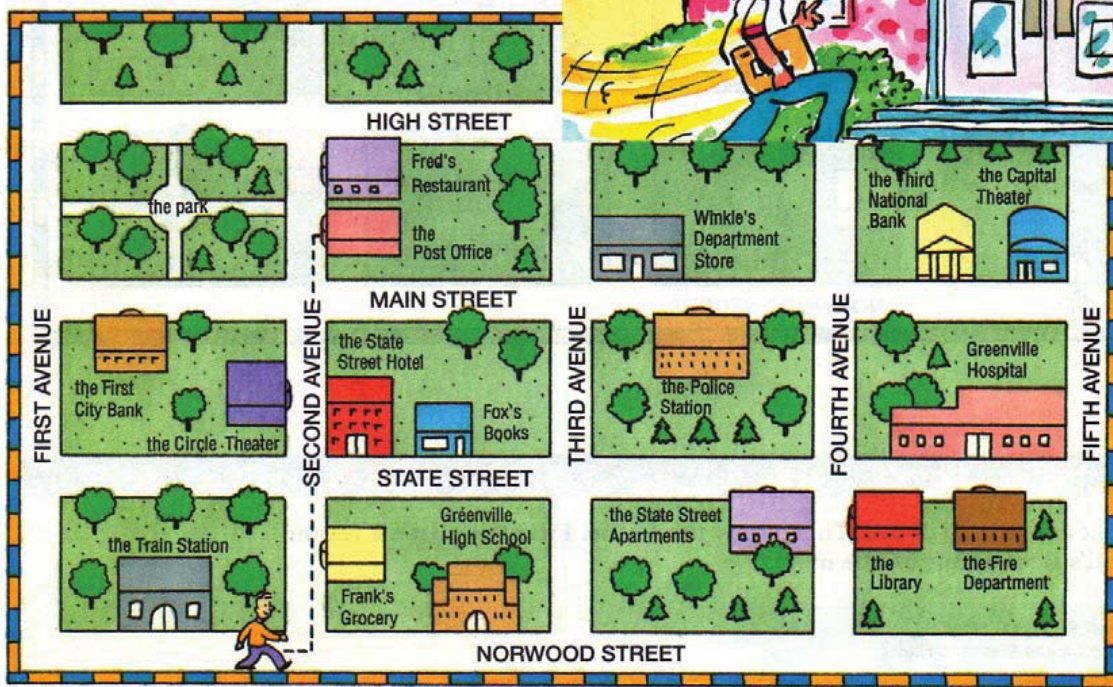
Man Just walk to the corner and turn left. That’s Second Avenue. Go straight ahead for two blocks, and it’s on the right.

Bill Let’s see—left at the corner and straight for two blocks.

Man That’s right. It’s across from the park, between Main and High.

Bill Thank you very much.

Man You’re welcome. But hurry! It closes at five.

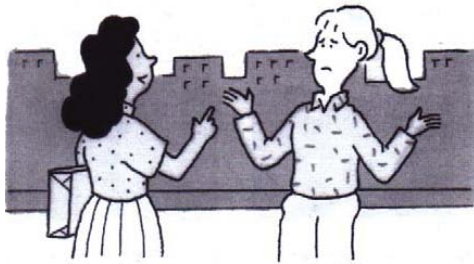


1. Using the map of Greenville above, complete these sentences:

1. Fred’s restaurant is next to _____.
2. The post office is across from _____.
3. The fire department is across from _____.
4. _____ is on the corner of State and Fifth.
5. Fox’s Books is next to _____.
6. Frank’s Grocery is on _____ Avenue, between _____ Street and _____ Street.

2. Choose the correct answer for each picture and write it.

- Go Straight ahead for two blocks, and it's on your right.
- I'm sorry. I don't know.
- No, it's not. It's on the corner of State and Fifth.
- I think it's that way. Or is it that way? I'm not sure.



A: Where's the post office?
B: _____



A: Where's the post office?
B: It's on Second Avenue
C: _____



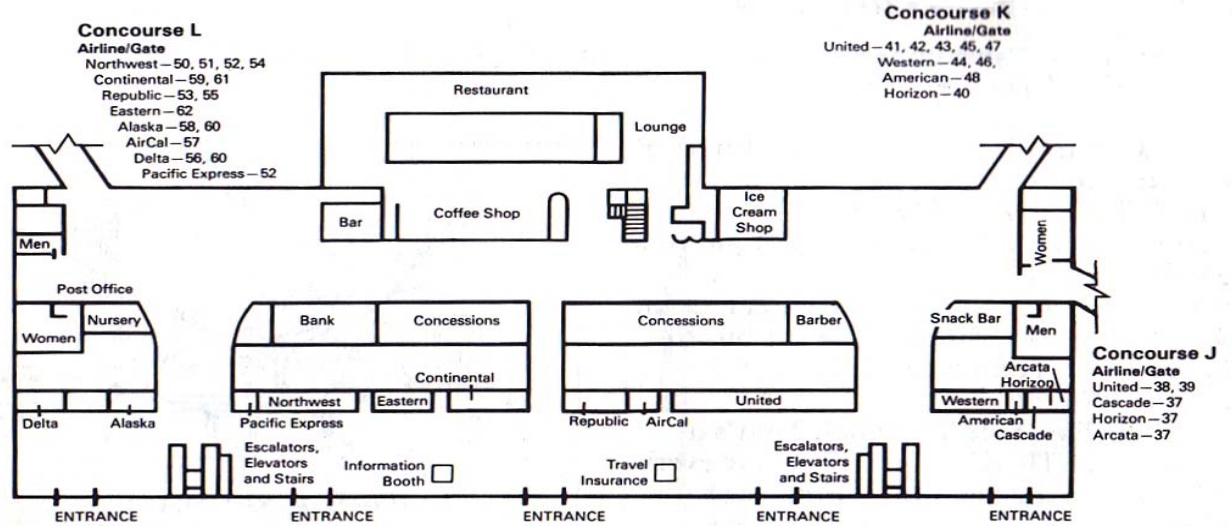
A: A: Where's the post office?
B: _____



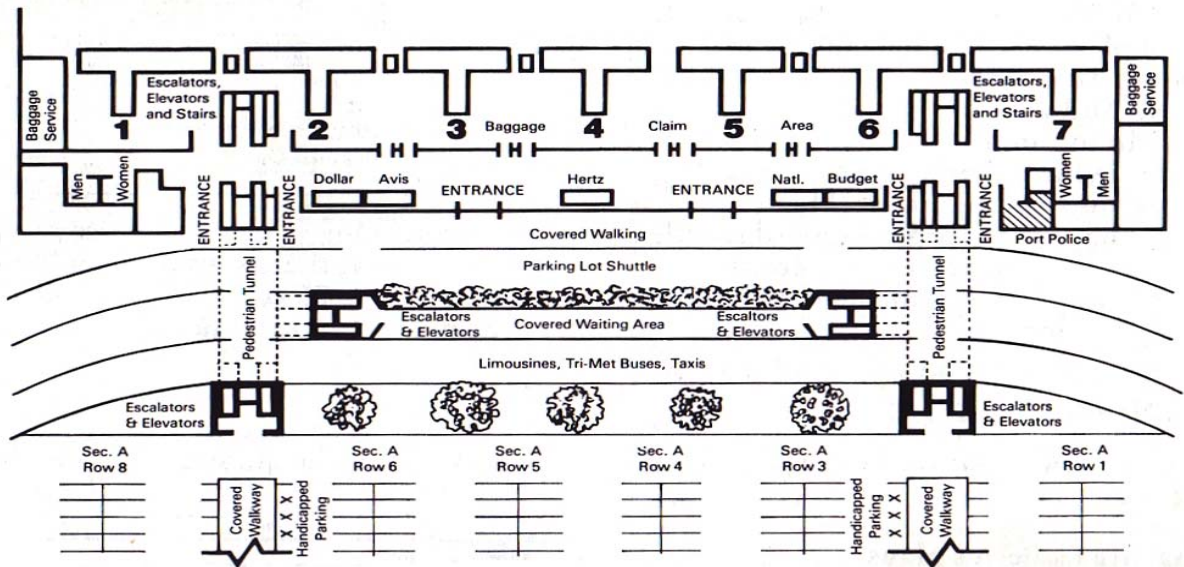
A: Where's the post office?
B: _____

3. This is the terminal layout of a small American airport. Right below there are 3 conversations at the airport, figure out where the speakers are and where they have to go.

Upper Level Departing Flights



Lower Level Arriving Flights



1.
MAN: Excuse me! Could you tell me where the Eastern airlines counter is?
WOMAN: Sure. Just go up the escalator here on your left, and you'll see it next to the Continental counter when you get to the top.
MAN: Thanks a lot.
WOMAN: You're welcome.

2.
CLERK: Here's your ticket. Your flight's now boarding at Gate 62.
CUSTOMER: Excuse me?
CLERK: Gate 62.
CUSTOMER: Uh, where is Gate 62?
CLERK: Go down Concourse L, to your left there. You'll see it.

CUSTOMER: Down Concourse L? Thank you very much.
CLERK: You bet.

3.
FIRST MAN: Excuse me. Do you know where the baggage claim area is?
SECOND MAN: Yeah, it's downstairs. Take an elevator at the far end of the hall there, and it'll be right behind you when you get downstairs.
FIRST MAN: Okay, let's see . . . I take that elevator down there and turn around when I get to the first floor and I'll see it.
SECOND MAN: Right.
FIRST MAN: Great! Thanks.
SECOND MAN: Any time.

1. Speaker 1: _____

2. Speaker 2: _____

3. Speaker 3: _____

4. Based on what you've learned complete the following dialogue:

SITUATION 1

A:

B: You mean. St. Luke's Hospital?

A:

B: That's easy. Just.....

A:

B: Don't mention it

SITUATION 2

Write a dialogue following the prompts below:

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Gets police officer's attention | 1. Responds |
| 2. Explain situation, asks where consulate is | 2. Gives directions |
| 3. Asks for clarification | 3. Explains again |
| 4. Repeats directions | 4. Confirms directions |
| 5. Thanks police officer | 5. Replies to thanks |

Dialogue 1:

HELPFUL THINGS TO KNOW



A. Read

Here are some more helpful things to know.

Airports are not always named after the city they are in. New York City has two international airports: John F. Kennedy and LaGuardia. Chicago's international airport is called O'Hare, and there's another for flights within the U.S. called Midway. The same with Washington, D.C. There's Dulles International, and National for flights within the U.S. The airport in Boston is Logan. In Seattle you'll find Seatac, from Seattle and the name of a neighboring city, Tacoma.

There are four time zones in the U.S.:



If you have to fly through several time zones in 12 hours or less, you may feel an upset of your body clock after the long flight. This is jet lag. Doctors say the best thing you can do is rest on the plane and perhaps have a drink of water and rest at your hotel when you arrive.

Larger airports with lots of international traffic have employees who speak languages besides English to help you, but smaller ones don't.

You can bring a total of one quart of alcoholic beverages and one carton of cigarettes (200 cigarettes) into the U.S. duty free. If you bring more, you have to pay tax.

If you lose something on the plane or can't find your baggage at the claim area, you should report it to your airline. If you lose something in the airport, you should go to the lost and found.

CULTURAL ASPECTS

| AMERICAN ENGLISH | BRITISH ENGLISH |
|-----------------------|-----------------|
| EXCUSE ME? | PARDON? |
| LAST NAME/FAMILY NAME | SURNAME |
| MONTH/DAY/YEAR | DAY/MONTH/YEAR |
| ELEVATOR | LIFT |
| RESTROOM | TOILET |
| LOST AND FOUND | LOST PROPERTY |
| MA'AM | MADAM |

SITUATION 3



5. Thinking about your neighborhood. Look at the map and choose 2 places from the chart below to write a dialogue to each place. Imagine somebody stops you right near your house / flat and asks for direction to get to some of these places. You can also use the map to help you.

| | | |
|------------------|----------------|--------------|
| bank | restaurant | library |
| bookstore | grocery store | park |
| clothing store | hardware store | post office |
| department store | hospital | record store |
| discotheque | hotel | theater |

Dialogue 2:

CONCLUSÃO

A quarta aula teve por objetivo demonstrar situações nas quais você discente possa perceber a linguagem utilizada em situações de direcionamento direcionadas a pedir uma informação. Contudo é importante estar atento a elaboração do diálogo e as diversas formas de resposta para que a comunicação seja estabelecida com clareza.

Saber se posicionar em um diálogo estando atento ao que o interlocutor diz sem se preocupar em traduzir a mensagem, mas sim em compreendê-la para possibilitar relação de troca.



RESUMO

Observar as situações, expressões, preposições de lugar que são utilizadas neste assunto para que possam depois ser capazes de produzir diálogos de acordo com os contextos.

Em suma, o conhecimento das direções não somente em Inglês mas na língua materna é essencial para a sobrevivência. Saber se direcionar para direcionar outras pessoas faz-se necessário.

Espero que tenham aprendido as direções e aprendido a usar as frases para o direcionamento.



AUTOAVALIAÇÃO

1. Sou capaz de identificar as preposições de lugar?
2. Sou capaz de dar uma instrução sobre direção?
3. Sei o significado das expressões?
4. Estou fazendo as atividades de *listening* no AVA?
5. Estou fazendo as atividades escritas aqui propostas?



PRÓXIMA AULA

Na próxima aula estudaremos situações que envolvam Making and Responding to offers and Suggestions.

REFERÊNCIAS

- ABRAMS, Sharon, REIN, David. **Spectrum 1: A Communicative Course in English.** Regent's Pretence Hall.1993
- CHURCH, Nancy, MOSS, Anne. **How to Survive in the USA: English for travelers and newcomers.** Cambridge University Press, 1983.
- Easy Pace Learning. Disponível em: <http://www.easypacelearning.com/all-lessons/english-level-2/1288-asking-and-giving-directions-conversation-english-lesson>. Acesso em 21 de outubro de 2015.